



WILLI BAMBERGER & ASOCIADOS C.LTDA.



Contadores Públicos - Auditores - Consultores
Miembro de Horwath International

Av. 10 de Agosto 1792 y San Gregorio 4to. Piso
Quito - Ecuador
Teléfonos: 224181 / 228714 / 524006 / 526110
Fax : (593-2) 226 009
P.O.Box 17 - 01 - 2794
e-mail: wbasoc@pi.pro.ec

OPERACIONES TECNICAS ELECTRICAS "OTESA"
ESTADOS FINANCIEROS AUDITADOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001

5738



WILLI BAMBERGER & ASOCIADOS C.LTDA.



Contadores Públicos - Auditores - Consultores

Miembro de Horwath International

Av. 10 de Agosto 1792 y San Gregorio 4to. Piso

Quito - Ecuador

Teléfonos: 224181 / 228714 / 524006 / 526110

Fax : (593-2) 226 009

P.O.Box 17 - 01 - 2794

e-mail: wbasoc@pi.pro.ec

Quito, 5 de abril del 2002

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

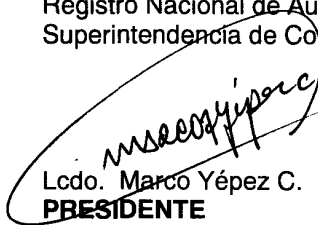
A los Accionistas de

OPERACIONES TECNICAS ELECTRICAS S.A. "OTESA"

1. Hemos examinado el balance general de **OPERACIONES TECNICAS ELECTRICAS S.A. "OTESA"** al 31 de diciembre del 2001 y los correspondientes Estados de Resultados, Evolución del Patrimonio y Flujo de Efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos Estados Financieros son responsabilidad de la Administración de la compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros, basados en los resultados de nuestro auditoría.
2. Nuestra auditoría fue realizada de acuerdo con las Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas. Estas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría a fin de obtener una certeza razonable de que los Estados Financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye un examen, basado en muestreo, de pruebas que respalden los valores e informaciones contenidos en los Estados Financieros. Incluye también una apreciación de los principios de contabilidad aplicados y de las estimaciones importantes hechas por la Administración, así como también una evaluación de la presentación de los Estados Financieros en general. Creemos que nuestra auditoría nos proporcionó un fundamento razonable para expresar una opinión.
3. En nuestra opinión, los Estados Financieros que se acompañan presentan razonablemente en todos sus aspectos importantes la situación financiera de **OPERACIONES TECNICAS ELECTRICAS S.A. "OTESA"** al 31 de diciembre del 2001, el resultado de sus operaciones, la evolución del patrimonio y el flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las disposiciones legales vigentes y con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad aplicadas uniformemente en este período en lo que éstas no se contrapongan a las anteriores.

Willi Bamberger & Asociados Cía. Ltda.

Registro Nacional de Auditores Externos de la
Superintendencia de Compañías No. 036


Lcdo. Marco Yépez C.

PRESIDENTE

Registro Nacional C.P.A. No. 11.405

OPERACIONES TECNICAS ELECTRICAS S. A. "OTESA"
BALANCE GENERAL
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001
En Dólares Americanos

ACTIVOS

Notas

ACTIVO CORRIENTE

Caja y Bancos	\$	108.569,05	3
Cuentas por Cobrar		922.875,63	4
Inventarios		1.894.760,00	5
Pagos Anticipados		60.261,30	6

TOTAL ACTIVO CORRIENTE		2.986.465,98	
-------------------------------	--	---------------------	--

ACTIVOS FIJOS

7

Instalaciones	338.576,93
Maquinarias y Equipos	61.084,29
Muebles y Equipos de oficina	159.329,81
Equipos de computación	95.343,33
Vehículos	4.368,96
Herramientas	39.713,65
Construcciones en Proceso	54.375,25

Total costo	752.792,22
--------------------	-------------------

Depreciación acumulada	-398.134,37
------------------------	-------------

TOTAL ACTIVO FIJO	354.657,85
--------------------------	-------------------

OTROS ACTIVOS

Cargos Diferidos

8

Programas de Computación	28.379,23
Menos: Amortización Diferidos	(12.362,68)

Otros	1.723,28	9
--------------	-----------------	----------

TOTAL OTROS ACTIVOS	17.739,83
----------------------------	------------------

TOTAL ACTIVOS	\$ 3.358.863,66
----------------------	------------------------

Las Notas que se acompañan son parte integrante de los Estados Financieros.

Sr. Hartmut Heidenreich
Gerente General

Ec. Jacinto Naranjo
Contador

OPERACIONES TECNICAS ELECTRICAS S.A. "OTESA"
BALANCE GENERAL
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001
En Dólares Americanos

PASIVOS

Notas

PASIVO CORRIENTE

OBLIGACIONES BANCARIAS

Instituciones Financieras	\$	50.910,00	
---------------------------	----	-----------	--

CUENTAS POR PAGAR

Proveedores	\$	1.312.227,57	10
Anticipo de clientes		172.381,91	11
Gastos acumulados por pagar		77.005,50	12
Otras Cuentas por Pagar		93.958,53	13

OBLIGACIONES POR PAGAR A CORTO PLAZO

Instituciones públicas		95.175,07	14
------------------------	--	-----------	-----------

TOTAL PASIVO CORRIENTE

1.801.658,58

OBLIGACIONES LARGO PLAZO

Préstamos externos		253.871,86	15
Jubilación Patronal		72.963,90	16
Indemnización por desahucio		1.185,53	

TOTAL PASIVO LARGO PLAZO

328.021,29

TOTAL PASIVOS

2.129.679,87

PATRIMONIO

Capital Social		200.000,00	17
Reserva Legal		30.200,23	
Reserva de Capital		568.364,57	18
Utilidades no Distribuidas		234.766,86	
Resultado del presente ejercicio		195.852,13	

TOTAL PATRIMONIO

1.229.183,79

TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO

\$ 3.358.863,66

Las Notas que se acompañan son parte integrante de los Estados Financieros.

Sr. Hartmut Heidenreich
Gerente General

Ec. Jacinto Naranjo
Contador

OPERACIONES TECNICAS ELECTRICAS S. A. "OTESA"
ESTADO DE RESULTADOS
DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001
En Dólares Americanos

		Notas
Ventas	\$ 4.447.916,45	19
Menos: Costo de Ventas	3.011.558,42	20
UTILIDAD BRUTA EN VENTAS	\$ 1.436.358,03	
Gastos de Ventas	(636.843,73)	
Gastos de Proyectos	(230.048,28)	
Gastos de Administración	(326.460,47)	
UTILIDAD OPERACIONAL	243.005,55	
Más: Ingresos No Operacionales	80.230,27	21
Menos: Gastos financieros	(32.679,33)	
Menos:Otros Egresos No Operacionales	(10.073,45)	
UTILIDAD ANTES PARTICIPACION E IMPUESTO	\$ 280.483,04	
15% Participación Trabajadores	42.313,49	
25% y 15% de Impuesto a la Renta	42.317,42	
UTILIDAD DEL EJERCICIO	\$ 195.852,13	

Las Notas que se acompañan son parte integrante de los Estados Financieros.

Sr. Hartmut Heidenreich
Gerente General

Ec. Jacinto Naranjo
Contador

OPERACIONES TECNICAS ELECTRICAS S. A. "OTESA"
ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO
AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001

DESCRIPCIÓN	CAPITAL PAGADO	RESERVA LEGAL	RESERVAS DE CAPITAL	UTILIDAD NO DISTRIBUIDA	UTILIDAD DEL EJERCICIO	TOTAL
SALDO AL 31/12/2000	200.000,00	3.229,37	568.364,57	3.101,91	269.708,61	1.044.404,46
Asignación a Reserva Legal	-	26.970,86			-26.970,86	0,00
Transferencia a Utilidades No Distribuidas	-	-	-	242.737,75	-242.737,75	-
Pago Diferencia de Impuestos al SRI	-	-	-	-11.072,80	-	-11.072,80
Resultado del Presente Ejercicio	-	-	-	-	195.852,13	195.852,13
TOTAL AL 31/12/2001	200.000,00	30.200,23	568.364,57	234.766,86	195.852,13	1.229.183,79

Sr. Hartmut Heidenreich
Gerente General

Ec. Jacinto Naranjo
Contador

OPERACIONES TECNICAS ELECTRICAS S. A. "OTESA"
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO
AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001
En Dólares Americanos

EFFECTIVO EN ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:

Utilidad del ejercicio	\$	195.852,13
------------------------	----	------------

**Ajustes para conciliar la utilidad del ejercicio con el efectivo neto
utilizado en actividades de operación:**

Depreciaciones	65.693,04
Amortizaciones	3.552,44
Provisión Jubilación Patronal y Desahucio	55.475,02
Provisión Cuentas Incobrables	6.222,88
Utilidad en Cambio	(5.694,01)
Bajas de Activo fijo	3.112,69
Ajustes Activos	75,61
15 % trabajadores	42.313,49
25% Impuesto a la Renta	42.317,42

Efectivo Proveniente de actividades Operativas Antes de Cambios en el capital de Trabajo	408.920,71
---	-------------------

Cambios en activos y pasivos de operación:

Aumento en Cuentas por cobrar	(320.286,86)
Disminución en Pagos anticipados	(28.765,24)
Aumento en Inventarios	(703.223,37)
Aumento en Otros activos	(14.278,37)
Aumento en Cuentas por pagar	640.615,32

EFFECTIVO NETO, UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACION	(425.938,52)
--	---------------------

EFFECTIVO EN ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:

Compras de Activo fijo	(114.561,41)
------------------------	--------------

EFFECTIVO NETO, UTILIZADOS EN ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(114.561,41)
---	---------------------

EFFECTIVO EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:

Aumento de Obligaciones a Largo Plazo	170.149,82
---------------------------------------	------------

EFFECTIVO NETO, PROVENIENTE EN ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	170.149,82
---	-------------------

AUMENTO DE EFECTIVO Y EQUIVALENTE	38.570,60
-----------------------------------	-----------

EFFECTIVO Y EQUIVALENTE A PRINCIPIO DEL AÑO	69.998,45
---	-----------

EFFECTIVO Y EQUIVALENTE AL FINAL DEL AÑO	\$ 108.569,05
---	----------------------

Las Notas que se acompañan son parte integrante de los Estados Financieros.

Sr. Hartmut Heidenreich
Gerente General

Ec. Jacinto Naranjo
Contador

OPERACIONES TECNICAS ELECTRICAS S. A. "OTESA"
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
DICIEMBRE 31 del 2001

1. IDENTIFICACION Y OBJETO DE LA COMPAÑÍA.-

La compañía fue constituida en el Cantón Guayaquil, Provincia del Guayas, República del Ecuador, mediante escritura pública del 11 de Marzo de 1975, e inscrita en el Registro Mercantil de la ciudad de Guayaquil el 22 de abril del mismo año. Aprobada por la Superintendencia de Compañías según Resolución No. 4050. La actividad principal de la compañía es la comercialización de materiales eléctricos y producción de tableros con fines industriales, y todo cuanto se requiera para las instalaciones eléctricas en general. Las ventas se hacen a crédito y al contado acorde con las condiciones del mercado.

2. CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

Base de presentación de los estados financieros

Los estados financieros adjuntos son preparados de acuerdo con los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados y la Normas Ecuatorianas de Contabilidad.

Activos Fijos

Los activos fijos han sido valorizados al costo. Las depreciaciones han sido determinadas a base del método lineal, de acuerdo a la vida útil de los bienes en base a los siguientes porcentajes anuales:

Maquinarias y Equipos	10%.
Muebles y Enseres	10%
Equipos de Oficina	10%.
Equipos de Computación	20%.
Vehículos	20%.

Provisión Beneficios Sociales

La compañía ha provisionado los beneficios sociales que por Ley les corresponde a los trabajadores, rigiéndose a las disposiciones legales vigentes y establecidas en el Código de trabajo, como sobresueldos, fondos de reserva, etc.

Provisión para Jubilación Patronal y Desahucio

Conforme lo previsto en el Art.6 de la Ley 124 publicada en el Registro Oficial 379 del 8 de agosto de 1998, la compañía mantiene su reserva para cubrir el derecho que tienen sus trabajadores a ser jubilados por parte del patrono, siempre y cuando hayan cumplido por lo menos diez años de trabajo continuo e ininterrumpido.

Ingresos y Gastos

Están registrados sobre la base del devengado

3. Caja y Bancos

Al 31 de diciembre del 2001 la cuenta está constituida por:

Descripción	Valor
Caja	2,683.25
Bancos Ctas. Corrientes	105,885.80
Total	108,569.05

4. Cuentas por Cobrar

Al 31 de diciembre del 2001 la cartera está compuesta por los rubros que se describe a continuación:

Descripción	Valor
Clientes (a)	869,062.18
Anticipos (b)	37,793.80
Sr. Isidoro Cruz	17,641.90
Siemens-Quito	7,478.65
Siemens AG	3,119.40
Otras Cuentas por Cobrar	5,598.19
Provisión para cuentas incobrables (c)	(17,818.49)
Total	922,875.63

- a.-** *Corresponde al total de la cartera por cobrar a los clientes, por ventas a crédito y contado. Los plazos otorgados son 30 días a clientes finales y 45 días a distribuidores.*
- b.-** *Corresponde a anticipos realizados a proveedores, los que se cruzarán en compras futuras.*
- c.-** *La provisión para Cuentas Incobrables presenta un incremento en este año de US \$ 6,222.88.*

5. Inventarios

Al 31 de diciembre del 2001 se refieren a la existencia de:

Detalle		Total
Productos Terminados	\$	5.305,42
Materiales		1.591.220,99
Productos en Proceso		40.180,02
Importaciones en Tránsito		258.053,57
TOTAL	\$	1.894.760,00

La valuación de los inventarios es por el método Promedio, sus costos no superan el precio de mercado.

6. Pagos anticipados

Se compone de los siguientes rubros:

CONCEPTO		VALOR
Retenciones en la Fuente	\$	34.899,30
Anticipos Impuesto a la Renta		21.258,28
Otros		4.103,72
TOTAL	\$	60.261,30

7. Activos Fijos

El movimiento de los activos fijos por el año terminado al 31 diciembre del 2001 es como sigue:

(Ver anexo adjunto)

NOTA NO. 7

OTESA S.A.
MOVIMIENTOS DE LOS ACTIVOS FIJOS
AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2001
En Dolares Americanos

CUENTA	SALDO AL	ADICIONES	BAJAS	TRANSFERENCIAS	SALDO A
	31/12/00				31/12/01
Instalaciones	325.982,53	12.594,40	-	-	338.576,93
Maquinarias y Equipos	60.868,45	215,84	-	-	61.084,29
Muebles y Enseres	139.379,26	32.128,48	-12.177,93	-	159.329,81
Equipos de Computacion	83.634,25	11.915,31	-206,23	-	95.343,33
Vehiculos	4.368,96	-	-	-	4.368,96
Herramientas	31.333,77	8.379,88	-	-	39.713,65
Construcciones en Proceso	5.047,75	60.837,67		-11.510,17	54.375,25
Total Activos	650.614,97	126.071,58	-12.384,16	-11.510,17	752.792,22
Depreciacion Acumulada	-341.712,80	-65.693,04	9.271,47	-	-398.134,37
Total Activos Fijos Netos	308.902,17	60.378,54	-3.112,69	-11.510,17	354.657,85

8. Cargos Diferidos

Se refieren a las adquisiciones de nuevos sistemas de cómputo; los mismos que se están amortizando al 20% anual.

9. Otros activos

Corresponden a la inversión a largo plazo que la compañía tiene en Electroquil. En el 2001 no se recibió ningún dividendo.

10. Proveedores

Corresponde a obligaciones que la compañía mantiene con proveedores locales y del exterior por la importación de materiales que son utilizados en la venta, cuyas cancelaciones serán en los primeros meses del 2001. Esta compuesta como sigue:

Proveedor		Valor
Siemens Alemania	\$	906.479,16
Siemens Colombia		118.910,20
Siemens E.E.U.U.		64.326,23
Greenle		17.112,86
Siemens Brasil		178.171,52
Otros del Exterior		8.454,98
Proveedores Locales		18.772,62
TOTAL PROVEEDORES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001	\$	1.312.227,57

11. Anticipos de clientes

Corresponden a valores recibidos de los clientes, como anticipo para la construcción de los paneles o tableros de controles industriales.

12. Gastos acumulados por pagar

Se refiere a la provisión de decimotercero, decimocuarto, decimoquinto, vacaciones y otros beneficios sociales así como el 15% participación a trabajadores que por ley les corresponde a los empleados. Incluye además, US\$. 12,028.81 y US\$ 613.98 de intereses acumulados por pagar por préstamo recibido de Siemsa y el Sr. H. Niedermann respectivamente. (ver nota 15)

13. Otras Cuentas por Pagar

Corresponde a comisiones por pagar a terceros como también valores por pagar por concepto de servicios públicos como: agua, luz, teléfonos, etc.

14. Instituciones Públicas

Corresponde a las retenciones efectuadas al personal de la compañía, las mismas que se deberá cumplirse con el I.E.S.S. y con el Servicio de Rentas Internas, según el siguiente detalle:

IESS		\$	31.020,64
Aporte personal	4.719,48		
Aporte patronal	5.628,02		
Préstamos quirografarios	33,85		
IECE + SECAP	504,82		
Fondo de Reserva	20.134,47		
SERVICIOS DE RENTAS INTERNAS			64.154,43
Impuesto al valor agregado	15.780,02		
Impuesto a la Renta 2001	42.317,42		
Retenciones en la fuente	6.056,99		
TOTAL		\$	95.175,07

15. Préstamos Externos

Corresponde al saldo de capital de los préstamos de US\$ 150.000 realizado el 7 Junio de 2000 a la empresa Siemens de Suiza, y US\$ 200.000.00 realizado el 26 de Junio de 2001 al Sr. Hans R. Niedermann los mismos que fueron registrados oportunamente en el Banco Central del Ecuador.

16. Jubilación Patronal

Este saldo corresponde al cálculo de la obligación laboral que tiene la compañía por este concepto, realizado por un perito actuarial. Durante el año 2001 no se registraron cargos contra esta provisión, por cuanto su valor en libro supera el cálculo actuarial.

17. Capital Social

La compañía se constituyó el 11 de Marzo de 1975 con un capital de S/.200.000,00, hoy equivalentes a US\$.8,00, mediante la Escritura Pública de fecha 14 de Mayo de 1999 en la Notaría Vigésima del Cantón Guayaquil, inscrita en el registro Mercantil el 10 de Agosto de 1999.

18. Reserva de capital

Corresponde a la transferencia de las cuentas "Reserva por Revalorización del Patrimonio" y "Reexpresión Monetaria" de conformidad a lo dispuesto en el Art.20 literal c, de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC 17)

19. Ingresos

Al 31 de diciembre del 2001 se originaron por lo siguiente:

PRODUCTOS	VENTAS
Materiales	2,838,926.12
Tableros	1,404,374.17
Libros y simatic	204,616.16
TOTAL	\$ 4,447,916.45

20. Costo de Ventas

Al 31 de diciembre del 2001 se originaron por lo siguiente:

CONCEPTO	VALOR
Materiales	1.839.476,64
Tableros	1.055.874,58
Libros y Simatic	116.207,20
TOTAL	\$ 3.011.558,42

21. Ingresos No Operacionales

Estos saldos corresponden a ingresos por comisiones ganadas, utilidad por diferencial cambiario, etc.